



ANDREW M. CUOMO
州长

Homes and Community Renewal

RUTHANNE VISNAUSKAS
专员/CEO

COVID租金减免计划 纸质申请

要申请COVID租金减免计划，请完成本申请。必须通过邮件将纸质申请寄送至：COVID Rent Relief Program, 500 Bi-County Blvd., Suite #300 Farmingdale, NY 11735。申请的邮戳日期不得晚于2020年7月30日。如果未在2020年7月30日前寄回本申请，您的申请将遭到否决。您还可以浏览我们的网站，以电子方式完成本申请：www.hcr.ny.gov/rrp。

请注意，申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。如果您需要翻译服务，请联系呼叫中心获得协助：(833) 499-0318。我们在网站上提供翻译版的申请：www.hcr.ny.gov/rrp。

如果您对COVID租金减免计划有任何疑问，请查看我们网站的“常见问题解答”版块：www.hcr.ny.gov/rrp，或者联系我们的呼叫中心：(833) 499-0318。

第1部分：申请

请说明您是否因残障而需要合理安排，以及是否已经通过向机构拨打电话或发送电子邮件来申请租金减免（圈选一项）：	是	否
---	---	---

*如果您需要合理安排，包括因残障而需要更多时间才能完成本申请，请联系呼叫中心：(833) 499-0318，或者向我们发送电子邮件：covidrentrelief@hcr.ny.gov。

申请人或其指定人员应保留一份填好的申请作为备份。

本申请针对的是谁？（圈选一项）	我本人	我在为其他人申请
-----------------	-----	----------

您可以授权一名个案工作者、律师或其他个人代表来代表您申请COVID租金减免计划。授权时，您要提供代表的姓名、组织（如适用）、地址、电话号码和电子邮件地址（选填），然后在这份授权协议书上签字。您的授权代表也必须在这份授权协议书上签字。

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

参见本申请最后的“COVID租金减免计划：授权代表的授权协议书”（附录A）。请注意，授权代表的授权协议书（附录A）必须使用英语填写。

申请人个人信息

标有“*”的项目为必填项。

*名字：		中名：	*姓氏：	
您是否有社保号、税务识别号或侨民注册号？（圈选一项）				
			是	否
社保号：		税务识别号：		
侨民注册号：		其他（请说明）：		
*出生日期：				
种族（圈选一项）： 选填	美洲印地安人或阿拉斯加原住民 亚裔 黑人或非洲裔美国人 夏威夷原住民或太平洋岛民 白人 两个或更多种族 某些其他种族	民族（圈选一项）： 选填	西班牙裔 非西班牙裔	
电子邮件：		手机号码：		固话：
首选联系方式（圈选一项）：		电子邮件 电话		
主要语言偏好（圈选一项）：		英语 西班牙语 汉语 俄语 海地克里奥尔语 孟加拉国国语 韩语		
您是否为全日制学生？（圈选一项）				
			是	否

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

*2020年3月1日前的月收入： <i>例如，如果您提交了纳税申报单，请加入您最近一次提交的纳税申报单上IT-201和IT201X（针对修正的已提交申报单）第33行（纽约州调整后总收入）中的美元金额除以12得出的金额。</i>	\$
*目前的月收入：	\$
*针对下面的每个类别，填写您2020年3月1日前的月收入（*特别注明的除外）。	
薪水、工资	\$
法庭命令支付的赡养费	\$
配偶赡养费	\$
子女抚养费	\$
社保残障金	\$
社保退休金	\$
SSI福利金	\$
其他	\$
您目前是否在领取或者在涵盖时段内是否领取过失业保险福利金？（圈选一项）	是 否
如果是，填写每周失业保险金(UI)的总金额。 <i>请加入所有类型的UI，包括“大流行病失业援助”(PUA)和“大流行病失业补偿”(PUC)。</i>	\$

申请人住所信息

您正在寻求领取补贴金的住所地址。

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

*地址行1:	
地址行2:	
*城市:	*邮政编码:
*您的住所有几间卧室？如果是单间公寓，则填写零。	
*该住房单元是否为您的主要住所？（圈选一项）	是 否
*您目前是否租用自己的主要住所？（圈选一项） <i>其中包括流动房屋园地中租赁的地段。</i>	是 否

邮寄地址（如果与主要住所地址不同）（接受邮政信箱）

地址行1:		
地址行2:		
城市:	州:	邮政编码:

租金金额

您通常如何支付租金？（圈选一项）	现金 支票 汇款单 直接存款
2020年3月1日前的月租金:	\$
申请时的月租金:	\$
您是否拖欠2020年4月1日至今任何月份的租金？（圈选一项） <i>申请人并非一定要拖欠租金才有资格领取补助金。</i>	是 否
如果是，在存在困难的时段内（2020年4月1日至今），拖欠了多少租金？	\$
您拖欠的是哪几个月的租金？圈选所有适用项。	2020年4月 2020年5月

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

	2020年6月 2020年7月
如果这笔补贴金将会超过拖欠的租金，您希望房东如何使用它？（圈选一项）	补充押金 支付后续月份的租金

家庭信息

COVID租金减免计划要求住所的至少一名成员为美国公民或者拥有合格的移民状态。

要了解您的家庭是否合格，请参考附录“移民状态资格和常见核实文件”。

您家庭中是否有任何人员为美国公民或者拥有合格的移民状态？（圈选一项）	是	否
------------------------------------	---	---

针对家庭中一名拥有美国公民身份或合格移民状态的人员，提供其社保号、税务识别号或侨民注册号。

社保号：	
税务识别号：	
侨民注册号：	

居住者和收入

我们根据您家庭中居住者的数量以及在您家庭中居住的所有成年人总收入来计算您的资格。

住所中居住着多少人（包括您自己以及所有其他成年人和未成年人）？ <i>如果两名室友都申请，那么应当作为一户家庭来完成申请；如果只有其中一人申请，那么该申请人应当提供相关的比例信息。</i>	
是否有任何身患残障的家庭成员？（圈选一项）	是 否
是否有任何长者（62岁以上）家庭成员？（圈选一项）	是 否
*在您家庭中居住的所有成年人的月收入总额（2020年3月1日前）： 收入包括每名家庭成员的所有工资、小费、加班费、薪水、持续性赠予、投资回报、福利援助金、社保金、子女抚养费、失业福利金（包括“大流行病失业援助”（PUA）和“大流行病失业补	\$

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

<p>偿” (PUC))、目的是为租金支付提供援助的付款或现金补助、任何目的是补偿损失收入的付款以及任何其他政府福利金或现金补助。</p> <p>收入不包括十八岁以下子女的就业收入、年满十八岁但属于全日制学生的子女就业收入、寄养金、偶然获赠的礼物、并非居住在家庭中的人员提供的杂货、补充营养援助计划福利金、劳动收入的剔除金额或者劳动收入的税收抵免。</p>		
<p>*在您家庭中居住的所有成年人的月收入总额（申请时）： 收入包括每名家庭成员的所有工资、小费、加班费、薪水、持续性赠予、投资回报、福利援助金、社保金、子女抚养费、失业福利金（包括“大流行病失业援助” (PUA) 和“大流行病失业补偿” (PUC))、目的是为租金支付提供援助的付款或现金补助、任何目的是补偿损失收入的付款以及任何其他政府福利金或现金补助。</p> <p>收入不包括十八岁以下子女的就业收入、年满十八岁但属于全日制学生的子女就业收入、寄养金、偶然获赠的礼物、并非居住在家庭中的人员提供的杂货、补充营养援助计划福利金、劳动收入的剔除金额或者劳动收入的税收抵免。</p>		\$
<p>在涵盖时段内，是否有一个月在您家庭中居住的所有成年人月收入总额低于最近一个月的收入总额（不包含任何全日制学生的劳动收入）？</p> <p>收入包括每名家庭成员的所有工资、小费、加班费、薪水、持续性赠予、投资回报、福利援助金、社保金、子女抚养费、失业福利金（包括“大流行病失业援助” (PUA) 和“大流行病失业补偿” (PUC))、目的是为租金支付提供援助的付款或现金补助、任何目的是补偿损失收入的付款以及任何其他政府福利金或现金补助。</p> <p>收入不包括十八岁以下子女的就业收入、年满十八岁但属于全日制学生的子女就业收入、寄养金、偶然获赠的礼物、并非居住在家庭中的人员提供的杂货、补充营养援助计划福利金、劳动收入的剔除金额或者劳动收入的税收抵免。</p>		是 否
<p>如果是，哪个月的家庭收入总额最低？（如果有多个月份，请选择一个）</p>	<p>2020年4月 2020年5月 2020年6月 2020年7月</p>	
<p>最低收入月份的月收入总额：</p>	<p>\$</p>	
<p>*您目前是否领取“第8条”住房援助金或者居住在租金不得超过您收入30%的公共住房中？（圈选一项）</p>		是 否

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

目前的月收入：	\$
针对下面的每个类别，填写您2020年3月1日前的月收入。	
薪水、工资	\$
其他	\$
失业保险金（*填写每周福利金的金额，包括“大流行病失业援助”和“大流行病失业补偿”）	\$

家庭成员2

名字：	中名：	姓氏：
出生日期：		
这名人员是否有社保号、税务识别号或侨民注册号？（圈选一项） 是 否		
社保号：	税务识别号：	
侨民注册号：	其他（请说明）：	
2020年3月1日前的月收入：	\$	
目前的月收入：	\$	
针对下面的每个类别，填写您2020年3月1日前的月收入。		
薪水、工资	\$	
其他	\$	

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

失业保险金（*填写每周福利金的金额，包括“大流行病失业援助”和“大流行病失业补偿”）	\$
--	----

家庭成员3

名字：	中名：	姓氏：
出生日期：		
这名人员是否有社保号、税务识别号或侨民注册号？（圈选一项） 是 否		
社保号：	税务识别号：	
侨民注册号：	其他（请说明）：	
2020年3月1日前的月收入：	\$	
目前的月收入：	\$	
针对下面的每个类别，填写您2020年3月1日前的月收入。		
薪水、工资	\$	
其他	\$	
失业保险金（*填写每周福利金的金额，包括“大流行病失业援助”和“大流行病失业补偿”）	\$	

家庭成员4

名字：	中名：	姓氏：
出生日期：		
这名人员是否有社保号、税务识别号或侨民注册号？（圈选一项） 是 否		

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

社保号：	税务识别号：
侨民注册号：	其他（请说明）：
2020年3月1日前的月收入：	\$
目前的月收入：	\$
针对下面的每个类别，填写您2020年3月1日前的月收入。	
薪水、工资	\$
其他	\$
失业保险金（*填写每周福利金的金额，包括“大流行病失业援助”和“大流行病失业补偿”）	\$

家庭成员5

名字：	中名：	姓氏：
出生日期：		
这名人员是否有社保号、税务识别号或侨民注册号？（圈选一项） 是 否		
社保号：	税务识别号：	
侨民注册号：	其他（请说明）：	
2020年3月1日前的月收入：	\$	
目前的月收入：	\$	
针对下面的每个类别，填写您2020年3月1日前的月收入。		

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

薪水、工资	\$
其他	\$
失业保险金（*填写每周福利金的金额，包括“大流行病失业援助”和“大流行病失业补偿”）	\$

房东/管理公司信息

您向谁付款？（圈选一项）	房东 管理公司	
租金支付方式是什么？（圈选一项）	现金 支票 汇款单 直接存款	
房东姓名或管理公司：		
业主街道地址行1：		
业主街道地址行2：		
业主所在城市：	业主所在州：	业主邮编：
业主电子邮箱：	业主电话：	

第2部分：配套文件

请在本申请后随附您的配套文件，并在下面选择您提供的证明类型。请注意，如果您需要提交就业证明（附录B）或租金证明（附录C），则必须使用英语填写。

申请人在2020年3月1日前的收入证明： 请选择所有适用项。	W2 工资存根 薪水函 最近一次纳税申报单 就业证明（附录B）
-----------------------------------	---

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

	其他：
申请人 目前的收入证明： 请选择所有适用项。	W2 工资存根 薪水函
家庭成员1 在2020年3月1日前的收入证明： 请选择所有适用项。	W2 工资存根 薪水函 最近一次纳税申报单 就业证明（附录B） 其他：
家庭成员1 目前的收入证明： 请选择所有适用项。	W2 工资存根 薪水函
家庭成员2 在2020年3月1日前的收入证明： 请选择所有适用项。	W2 工资存根 薪水函 最近一次纳税申报单 就业证明（附录B） 其他：
家庭成员2 目前的收入证明： 请选择所有适用项。	W2 工资存根 薪水函
家庭成员3 在2020年3月1日前的收入证明： 请选择所有适用项。	W2 工资存根 薪水函 最近一次纳税申报单 就业证明（附录B） 其他：

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

<p>家庭成员3目前的收入证明： 请选择所有适用项。</p>	<p>W2 工资存根 薪水函</p>
<p>家庭成员4在2020年3月1日前的收入证明： 请选择所有适用项。</p>	<p>W2 工资存根 薪水函 最近一次纳税申报单 就业证明（附录B） 其他：</p>
<p>家庭成员4目前的收入证明： 请选择所有适用项。</p>	<p>W2 工资存根 薪水函</p>
<p>家庭成员5在2020年3月1日前的收入证明： 请选择所有适用项。</p>	<p>W2 工资存根 薪水函 最近一次纳税申报单 就业证明（附录B） 其他：</p>
<p>家庭成员5目前的收入证明： 请选择所有适用项。</p>	<p>W2 工资存根 薪水函</p>
<p>租金的金额</p>	<p>租金证明（附录C） 2020年3月1日前的租赁/合约租金付款</p>
<p>身份证明</p>	<p>政府核发的身份证件</p>

申请的插入文本均需使用英文填写。例如，必须使用英语填写地址。无需提交新文本内容的回答可以使用申请中的语言。例如，您可以使用申请中的语言圈选“是”或“否”。

申请确认

本人已阅读在本申请中填写的信息，本人确认，据本人所知和所信，本申请真实、准确且完整。本人理解并同意，以电子方式在下面填写本人的姓名即构成本人签署并提交本申请。本人进一步确认，本人为所述房产的承租人，或者本人为该房产承租人的授权代表，并获得签署本申请并向纽约州住房和社区重建局提交的授权。

本人理解，提交本申请，即表示本人授权HTFC及其代理人申请从州和地方机构核实收入，其中包括薪水、工资和其他收入来源。核实工作包括联系负责失业保险金发放以及联邦税务信息的机构，其中包括激励、租金补贴金发放以及公共援助金，包括但不限于“第8条”福利金、社保收入信息、自雇收入、退休收入和其他州及地方福利金和补贴金。

本人进一步理解，根据纽约州《刑法》（第210.45和175.30条），在此作出虚假陈述、明知此类陈述虚假和/或提供用于提交的此类虚假陈述均属于A级轻罪。

印刷体姓名： _____

签名： _____

日期： _____